

琼瑶、金庸、三毛、梁羽生、席慕蓉、余光中、白先勇等港台作家的作品大多先由广东引进出版

# 为“港台文学热”鸣锣开道， 广东曾饮“头啖汤”

爱情为文坛输入新养分：广东首获《琼瑶全集》独家授权

文/羊城晚报记者 孙磊  
实习生 熊安娜

12月4日，作家琼瑶留下一封遗书“翩然归去”，一个时代的文学传奇也随之落幕。

琼瑶的离世，在网络引发大规模悼念，热度背后折射出20世纪80、90年代蔚为大观的香港、台湾文学热，琼瑶、金庸、三毛、梁羽生、席慕蓉、余光中、白先勇等港台作家的作品曾风靡全国，成为一个个无法绕过的文化符号。放学后，在租书摊位，以毛一本的价格翻阅琼瑶的言情小说、金庸的武侠小说、三毛的游记散文，成了代代人不可磨灭的青春记忆。

由于历史和地  
理因素，广东在这股热潮中扮演了重要角色。港台文学作品往往是先在广东引进出版，随后在全国范围引发阅读热潮。这些作品的传播，不仅开拓了内地（大陆）读者的阅读领域，对中国当代文学的发展也产生了深远的影响。

对于80后、90后青年读者来说，琼瑶曾经是和美丽、梦想、爱情、浪漫、善良等词语联系在一起的。“琼瑶”，不仅是一个人的名字，也是一类作品的总称，更是一个时代的缩影。

琼瑶于1938年生于成都，后随家人赴台生活，中学时开启写作生涯。1955年，她以“心奴”为笔名发表小说《云影》，1963年出版首部长篇小说《窗外》并一举成名。琼瑶一生创作了70余部文学作品，这些作品多以爱情为主题，深入描绘了人性中的美好与挣扎，在全球华人社群中产生了深远的影响，多次被改编为电视剧、电影等，风靡一时。

根据1986年11月13日《文学报》的数据，广州地区70%的学

生都曾阅读过琼瑶的作品。随之而来的琼瑶剧也立即俘获大批青春期少女男少男的心。1998年，琼瑶又以《还珠格格》进军大陆电视剧市场，创造了收视率神话。此后，《情深深雨蒙蒙》《又见一帘幽梦》、《还珠格格》续集等多部言情剧的热播更呈现出一波推一浪的势头。

琼瑶在大陆引发的热浪，离不开广东出版力量的助推。据花城出版社社长、《花城》杂志主编张懿透露，早在1986年，花城出版社就推出了琼瑶的小说《菟丝花》，此后连续几次获得琼瑶的出版授权。20世纪90年代，花城出版社还推出了《琼瑶全集》，一口气出版了琼瑶的50部作品，销量巨大。

写在花城出版社《琼瑶全集》之前》一文中，琼瑶写道：“每

当我来到一些偏远的城市，走到大街小巷中，都有闻风而至的读者，拿着我的书来找我签名时，我就深深地感动了！”但市面上风行的粗制滥造、错字百出的盗版图书也带来了不小的困扰。据悉，正因为花城出版社提出希望以好的品质、真实的授权、完整的出版来打击非法盗版书，打动了琼瑶，最终获得她的作品全集“独家授权”。

20世纪80年代的中国文学还处在创作伤痕文学、反思文学和知青文学的阶段，爱情在文学作品中仍是边缘主题。此时，以琼瑶作品为代表的言情小说来到大陆，琼瑶小说中的唯美主义与理想主义，为严肃文学为主流的大陆文坛输入了新的养分。

## “头啖汤”精神：广东文化基因中的市井性与大众性

1999年，由中广出版科学研究所、浙江省新闻出版局主持的我国第一次全国国民阅读与购买倾向抽样调查报告中，排名前10位的作家有：鲁迅、金庸、琼瑶、巴金、冰心、老舍、贾平凹、古龙、三毛、王朔。金庸、琼瑶、古龙、三毛等港台作家榜上有名，可见港台作家作品在当时内地（大陆）的知名度和销售量。

港台的通俗流行文学，包括言情、武侠、侦探、财经等题材作品。言情如琼瑶、岑凯伦之作，武侠如金庸、古龙之作，侦探如《007》《福尔摩斯》等，极大丰富了大陆的文化阅读和消费市场。

改革开放，潮起珠江，广东出版得风气之先。自上世纪80年代以来，在《花城》《作品》《广州文艺》等刊物上，广东陆续引进金庸、琼瑶、白先勇、梁羽生等港台作家小说；金庸、古龙、张爱玲、梁羽生、亦舒、李敖、吴淡如等作家

的著作版权都曾签给花城出版社。

频繁的港台海外版权往来，一方面促进市场对广东出版物的认同，另一方面也使广东文化生产领域更早具备了市场开放性。据张懿介绍，20世纪80、90年代，花城出版社引进出版席慕蓉的多部重要作品，包括诗集和散文作品，如《七里香》《无怨的青春》《时光九篇》《席慕蓉抒情诗合集》等。作为席慕蓉创作生涯中的第一部诗集，《七里香》的引进出版在当时引起了强烈的社会反响，引发了席卷全国的“席慕蓉热”。

20世纪90年代，花城出版社推出白先勇的多部作品，其中《白先勇自选集》包括小说、散文、杂文、论文书评、对话访问，较全面地反映了白先勇在艺术创作上的成就。2000年出版的《白先勇文集》，涵盖了其代表作如《寂寞的十七岁》《台北人》《孽子》《第六只手指》；文集系列后续还推出《游

国惊梦》等戏剧、电影卷。

“武侠热”背后也有广东出版的“推波助澜”。20世纪80年代，花城出版社率先出版了梁羽生的经典代表作《萍踪侠影》，以及古龙的多部经典作品，如《圆月弯刀》《陆小凤》《绝代双骄》《倚天屠龙记》等。

当时，为向内地（大陆）读者介绍港台作家的优秀作品，时任广东人民出版社社长的岑桑先后主持出版了梁羽生、陶然、海辛、李辉英、黄河浪等多位著名作家的作品。过去被认为不能登大雅之堂的武侠小说，在广东成批出版，不但使作者本人深受感动，而且有助于消除大众对武侠小说的偏见。

广东着力推介通俗文学，不仅有历史、地理因素的影响，也与广东人敢为人先的“饮头啖汤”精神息息相关。通俗文学是民间的、市井的，而广东文化基因中具有天然的市井性与大众性，更使得二者两相契合。



## 与主流文化一起汇成当下文化新景观

据学者黄子平在《香港文学在内地》一文中介绍，1985年前后，港台通俗文学作品在内地（大陆）形成传播的“高潮期”，出版的力量不可小视，许多出版社不分专业和范围地竞相印行港台武侠和言情作品，种类之多、发行量之大都极可观。两三年内，主要武侠与言情小说家的重要作品已基本在内地（大陆）出齐。

谈起香港文化，广东作家陈崇正说：“我喜欢香港电影，喜欢周星驰和BEYOND乐队。我还喜欢金庸，中学时代也读过倪匡，老家的床底下还放着一套卫斯理。”在文学创作领域，除了金庸、琼瑶为代表的通俗文学，港台的严肃文学对广东文学乃至中国文学的发展也产生了深远

影响。广东省作家协会主席、暨南大学文学院教授蒋述卓表示，20世纪80年代，香港文学在创作技法、创作观念上对广东文学产生了很大的影响。“比如说刘以鬯、李碧华带有后现代色彩的小说创作以及倪匡的科幻小说，就曾对广东文学起到了正面影响。”

除了文学，港台的音乐、电影也曾风靡全国。在评论家孟繁华看来，当时内地（大陆）尚未产生本土消费文化，港台文化执行了它的休闲功能，而港台文化的“反哺”也全面改写了内地（大陆）的文化生活和民众的文化消费趣味。这些借由文学、电影、音乐而镌刻进青春的记忆、积蓄的能量，滋养着一代人的成长，与主流文化一起汇成了当下的文化新景观。

## 董小宛不再是单纯被观众审视的“历史客体”，更投射了观众自我的情感体验

### 融合“古味”与“新意”

□孙益平



粤剧《白门柳·董小宛》

粤剧《白门柳·董小宛》由刘斯奋小说《白门柳》改编而成，他在剧作开演前点评道：“这部剧最大的优点是青春化，很抒情、很优美、很写意。”“抒情性”是中国戏曲极大的美学传统，粤剧《白门柳·董小宛》在“儿女情”与“天下情”的交织相融中，融合“古味”与“新意”，使历史剧作的“情”浸润时下观众的心田。

角未登场，先“声”夺人，大戏开幕，舞台一片漆黑，唯有悠扬、凄婉的古琴独奏传入观众耳畔。自《诗经》便有以“琴瑟和鸣”比喻夫妻情笃和好的文化传统，“古琴”作为全剧贯穿始终的意象，见证了小宛与冒襄每一次的情感转折、互慰与增温，化初见钟情、远游相思、精神抚慰、心灵互通等无形情思为有形。“古琴”也寄寓着二人的人格理想。

清军入关后小宛与冒襄无奈逃难，途中偶遇金三一行人，金三“留发还是留墨”一问，把冒襄推向两难的绝境。在冒襄心中，剃发改服、率兽食人是“亡天下”。如果说“全发”代表冒襄的文化信念，那么“古琴”则象征他“保天下者，匹夫之贱与有责焉”的坚守。冒襄终究无法抵抗满清入关的大势，当万念俱灰瘫倒在地，胸前的双手却始终紧紧抱着古琴。

值得关注的是，古琴声响起时常伴随剧场灯光的变化，外显冒襄的心理活动，表达他被万般杂念困扰后，终归守和本心的过程。这一变化正由小宛的琴声直接推动，暗含了更深入一层的隐喻：在冒襄的理想遭受外力冲击而破碎之时，是小宛的支撑让冒襄更加坚定于傲骨。

区别于传统戏曲情境象征手段，《白门柳·董小宛》独

## 出版书单

《长安异闻录》

远宁 著

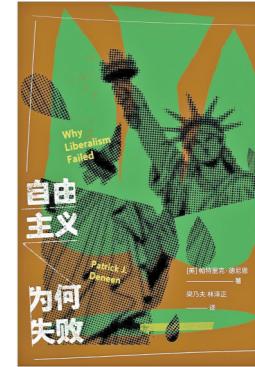
玄宗朝过后五十年，昔日繁华早已被战乱损毁。骊山的华清宫只剩下断壁残垣，最近却传闻里面深夜亮起灯火，出现宴饮欢聚的场景……



《自由主义为何失败》

帕特里克·德尼恩[美] 著

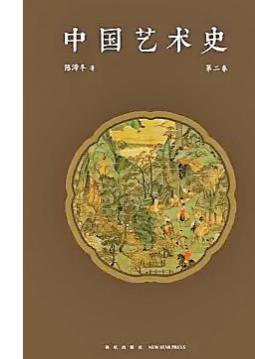
本书是西方近年来反对自由主义杰出的代表作之一，为观察和思考美国内部的价值冲突与政治危机提供了独特视角。



《中国艺术史》

陈湜冬 著

本卷展现公元三世纪至十三世纪，中国艺术在绘画、书法、雕塑、建筑等领域的发展历程，同时关注不同时代的社会变迁，探究艺术作品背后的社會思想及人文价值。



《如果我们将在25岁死去》

砂川雨路[日] 著

如果这个世界是一个巨大的孵化厂，我是我，还是供社会运转的工具？6个关于残酷世界的故事故事，却将“她”与“她”温柔串联……



《南大命案追凶》

陈勇 著

多年过去，沈念青从旧案卷宗入手，一点点分析线索，重走案发现场，在越来越接近案件核心证据之时，命案的相关证人却惨遭毒手。隐匿的野兽重返人间，正邪的较量一触即发……



## 这里有一条大河”

□陈平原

### 韩江与潮汕格局

“一条大河波浪宽，风吹稻花香两岸”——凡在中国生活过或上过学的，大概都会记得乔羽作词、刘炽作曲、郭兰英原唱的《我的祖国》。对于潮汕民众来说，这条穿越千古、奔流不息、养育无数两岸民众的“大河”，就是我们的母亲河韩江。作为广东省内仅次于珠江的第二大水系，韩江古称员水、鳄溪或恶溪，后因纪念韩愈而改名。韩江经闽粤赣，流域面积广东占六成；不详考此水系的最初源头，只想说广东境内的“韩江两岸”，特指岭东地区的梅州和潮汕。在韩江流域及其周边，客家人多定居山区，潮汕人则占据平原，而生活在过渡地带的，俗称半山客。因人口稠密以及生存空间的限制，同样带有中原古典文化血脉的客家人与潮汕人，都勇于闯荡，四海为生，于是，韩江两岸便成了著名的侨乡。虽说同饮韩江水，潮客一家亲，两个民系因迁徙路线有异，方言不同，还是各自保留了生活习惯与文化习俗。

严格说来，潮汕地区三江出海，并非只有“一条大河”。只是比起老二榕江（175公里）、老三练江（71公里），总长度470公里的韩江乃当之无愧的“大河”。

谈及潮汕地区的河流与平原、耕地与人口、村落和城市，地质学

### 格外恋旧怀乡

人们常说“潮州人，福建祖”，指的是潮汕人的汉族祖先乃中原移民，多以福建为中转站，比如好些潮汕人的祖先可明确追溯到莆田等地。这就好像容易理解潮汕人的饮食习惯乃至信仰习俗等，与闽南的厦漳泉很接近，而潮汕话则属于闽方言中的闽南次方言，与泉州话、厦门话、台湾话、漳州话、雷州话、海南话属同一级别。

据专家称，现在讲潮汕话的人口，在全球约有3个1500万：在潮汕本土，在国内潮汕以外各地，以及在东南亚等国。

潮汕人之所以以四海闯荡，一是本地资源实在有限，二是性格刚毅敢于打拼，三是头脑灵活擅长经商，四是“地瘦栽松柏，家贫读书子”——具体表现，过去是乘红头船过番谋生，如今则搭高铁扎堆大湾区。有趣的是，历来拳打脚踢向外拓展的潮汕人，格外恋旧

与怀乡，保存方言及信仰外，还借侨批、汇款、捐赠、修桥造路、办医院与学校，以及投资实业等，很好地沟通了异乡与本土、个体与宗族、经济与亲情。于是，红头船故事、侨批文化以及杂糅得天衣无缝的语言、食品、习俗，三者结伴而行，构成了潮汕地区迥异于中原的文化景观。具体形迹大都沉入历史深处，或

积沉淀为文化习俗，须进入潮汕地区众多博物馆或侨批馆旧址，观看那些实物及文献，才能真切体会到。

这可不全是美好的记忆，倾听那些凄婉或温馨的人物故事，感受很复杂。多年前我曾撰文提及：“所谓特别重乡情，背后隐含这种辛酸。比如在广州，主流群体是广府人，经常抱怨潮汕人拉帮结派；而在东南亚，也多感叹潮汕人太团结了。个体力量不够强大，没能单打独斗，移民之初，更需要抱团取暖。久而久之，海外潮人社团的力量不可低估。”

而在另一次演讲中，我辨析潮汕人的“种田如绣花”，也不完全是赞美，其中包含几分无奈：“潮汕人口太多，土地资源有限，人均只有三分地，只好精雕细刻。潮汕手工艺术特别发达，比如陶瓷、抽纱、木雕等，无不以‘精细’见长，其实均源于此。”

另外，乘红头船走南洋，以及今天常被提及的侨批文化等，

当初也是因贫穷，被迫无奈出外谋生，历尽千辛万苦。可以这么说，潮汕人的聪明与精细，很大程度是环境逼出来的。本地生存空间太小，“人才济济”的潮汕人，只好外出闯荡，扬长避短，以求才会谋生，日后发展很不错。直到今天，如何留住本地精英以及延揽外地人才，仍是当地政

府亟待解决的难题。”

而在另一次演讲中，我辨析潮汕人的“种田如绣花”，也不完全是赞美，其中包含几分无奈：“潮汕人口太多，土地资源有限，人均只有三分地，只好精雕细刻。潮汕手工艺术特别发达，比如陶瓷、抽纱、木雕等，无不以‘精细’见长，其实均源于此。”

另外，乘红头船走南洋，以及今天常被提及的侨批文化等，

当初也是因贫穷，被迫无奈出外谋生，历尽千辛万苦。可以这么说，潮汕人的聪明与精细，很大程度是环境逼出来的。本地生存空间太小，“人才济济”的潮汕人，只好外出闯荡，扬长避短，以求才会谋生，日后发展很不错。直到今天，如何留住本地精英以及延揽外地人才，仍是当地政

府亟待解决的难题。”

而在另一次演讲中，我辨析潮汕人的“种田如绣花”，也不完全是赞美，其中包含几分无奈：“潮汕人口太多，土地资源有限，人均只有三分地，只好精雕细刻。潮汕手工艺术特别发达，比如陶瓷、抽纱、木雕等，无不以‘精细’见长，其实均源于此。”

另外，乘红头船走南洋，以及今天常被提及的侨批文化等，

当初也是因贫穷，被迫无奈出外谋生，历尽千辛万苦。可以这么说，潮汕人的聪明与精细，很大程度是环境逼出来的。本地生存空间太小，“人才济济”的潮汕人，只好外出闯荡，扬长避短，以求才会谋生，日后发展很不错。直到今天，如何留住本地精英以及延揽外地人才，仍是当地政

府亟待解决的难题。”

而在另一次演讲中，我辨析潮汕人的“种田如绣花”，也不完全是赞美，其中包含几分无奈：“潮汕人口太多，土地资源有限，人均只有三分地，只好精雕细刻。潮汕手工艺术特别发达，比如陶瓷、抽纱、木雕等，无不以‘精细’见长，其实均源于此。”

另外，乘红头船走南洋，以及今天常被提及的侨批文化等，

当初也是因贫穷，被迫无奈出外谋生，历尽千辛万苦。可以这么说，潮汕人的聪明与精细，很大程度是环境逼出来的。本地生存空间太小，“人才济济”的潮汕人，只好外出闯荡，扬长避短，以求才会谋生，日后发展很不错。直到今天